

Redmine - Patch #2373

Korean translation patch

2008-12-22 12:06 - youngseok yi

Status:	Closed	Start date:	2008-12-22
Priority:	Normal	Due date:	2008-12-29
Assignee:	Azamat Hackimov	% Done:	0%
Category:	Translations	Estimated time:	0.00 hour
Target version:	0.8		

Description

based on [r2163](#).

This patch fixed 2 label of ko.yml and translated all of jstoolbar-ko.js.

- lang/ko.yml
 - 관리자 -> 작가
 - author is more close to writer rather than reporter.
 - 관리자 라는 표현은 부적절, 작가 라는 표현이 더 적절하다.
 - 관리자 -> 관리자
 - removed a crude word-forword translation.
 - '관리자' 라는 표현은 부적절, 관리자 라는 표현이 더 적절하다.
- public/javascripts/jstoolbar/lang/jstoolbar-ko.js

Associated revisions

Revision 2202 - 2008-12-29 19:27 - Azamat Hackimov

#2373, fixing encoding

History

#1 - 2008-12-25 09:08 - Azamat Hackimov

- Category set to Translations

- Assignee set to Azamat Hackimov

#2 - 2008-12-29 04:42 - Kihyun Yun

youngseok yi wrote:

based on [r2163](#).

This patch fixed 2 label of ko.yml and translated all of jstoolbar-ko.js.

- lang/ko.yml
 - 관리자 -> 작가
 - author is more close to writer rather than reporter.
 - 관리자 라는 표현은 부적절, 작가 라는 표현이 더 적절하다.
 - 관리자 -> 관리자
 - removed a crude word-forword translation.
 - '관리자' 라는 표현은 부적절, 관리자 라는 표현이 더 적절하다.
- public/javascripts/jstoolbar/lang/jstoolbar-ko.js

Thanks for patch.

I totally agree your translation. And I am pleased at your participation on translation.

#3 - 2008-12-29 16:41 - Jean-Philippe Lang

- Status changed from New to Closed

Committed in [r2199](#).

#4 - 2008-12-29 18:32 - youngseok yi

- File jstoolbar-ko.js.r2199.patch added

Jean-Philippe Lang wrote:

Committed in [r2199](#).

[source:/trunk/public/javascripts/jstoolbar/lang/jstoolbar-ko.js@2199](#) seem to have problem with encoding. it looks different from [diff view of ko.r2163.patch](#)

please check jstoolbar-ko.js.r2199.patch.

Kihyun Yun wrote:

Thanks for patch.
I totally agree your translation. And I am pleased at your participation on translation.

I'm also pleased to support. Thanks.

#5 - 2008-12-29 19:27 - Azamat Hackimov

- Due date set to 2008-12-29

- Target version set to 0.8

youngseok yi wrote:

[source:/trunk/public/javascripts/jstoolbar/lang/jstoolbar-ko.js@2199](#) seem to have problem with encoding. it looks different from [diff view of ko.r2163.patch](#)

please check jstoolbar-ko.js.r2199.patch.

Patched, thanks for pointing.

Files

ko.r2163.patch	2.4 KB	2008-12-22	youngseok yi
jstoolbar-ko.js.r2199.patch	1.92 KB	2008-12-29	youngseok yi